

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Band: 78 (1960)
Heft: 51

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

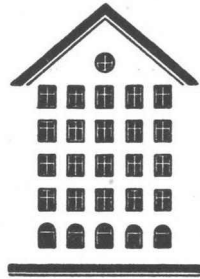
SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S. I. A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G. E. P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

Fenster



Kiefer Zürich

BERCHTOLD & Co.
HEIZUNG • LÜFTUNG
WARMWASSER
THALWIL

**INDUSTRIE-
HEIZUNG**
HEISSWASSER
STATT DAMPF

Telephon
051/92 05 01

Patentanwälte
E. BLUM & Co., ZÜRICH

Gegründet 1878 Telephon 251633
Bahnhofstrasse 31

Anmeldung von Erfindungen

Fabrik- und Handelsmarken

Gutachten, Prozessberatung

**Stein
zeug
Embrach**

Steinzeugfabrik
Embrach AG
für Kanalisation
und chemische Industrie

Embrach/ZH

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110
Bürozeiten: Montag bis Freitag 7—12 Uhr
und 13.45—17.30 Uhr, Samstags geschlossen.
Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

	Abonnements:		
	12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz	66.—	33.—	16.50
Ausland	72.—	36.—	18.—

Für Mitglieder des S. I. A., der GEP und
des Schweiz. Technischen Verbandes sowie
für Studierende der ETH, der EPUL und
schweiz. staatl. Technischer Mittelschulen
ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-
quai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Die Nationalstrassen 823*

Rechtsprobleme der Kantone und
Gemeinden beim Nationalstrassenbau 826

Der Zürcher in seiner Stadt. Von
E. Schwyn 826

Kapelle in Braunwald. Von *H. Graf* 828*

Kraftwerke am Douro 830*

Elektrische Energie in der Schweiz 832

Mitteilungen

Verein für ein Schweiz, Techn. Mu-
seum, Donau-Kraftwerk Oberelching-
en, Persönliches 833

Buchbesprechungen

Einbauten in Wohnungen, von *H. Stolper*. Häuser mit Berufsräumen,
von *R. Wolff*. Schweizer Tiefbauka-
talog 1960/61 833

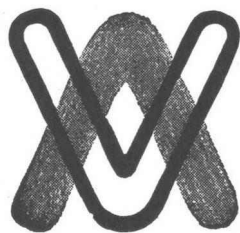
Sinfonie der Strasse, von *H. Schreiber*. Die Kleinkältemaschine, von *J. Plank/R. Kuprianoff* 834

Wettbewerbe

Verwaltungsgebäude mit Annexbau-
ten in Matten bei Interlaken. Pri-
marschulhaus in Sargans 634

Ankündigungen

Regelprobleme in hydraulischen
Kraftwerken, 6. Kongress der UIA
1961 in London 834



M A L E R A R B E I T E N

V A N N I N I

ZÜRICH 7 FREIESTR. 186 TEL. 244760

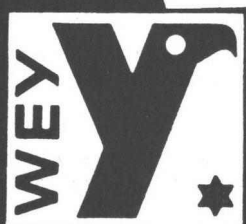
Malerarbeiten können auch im Winter ausgeführt werden. Verlangen Sie unverbindliche Offerte, ich nehme mir Zeit, Ihre Wünsche eingehend zu prüfen. Mein in jahrelanger Erfahrung durchorganisierter Betrieb kann Sie auch heute mit kurzen Terminen fachgemäss und preiswert bedienen.

WEY

Bautenschutzmittel Baukunststoffe

Aus unserem Verkaufsprogramm

WEY-Fugenbänder werden seit 17 Jahren für wasserdichte Dilatationsfugen mit bestem Erfolg verwendet. Lieferbar in Breiten von 12 bis 50 cm.

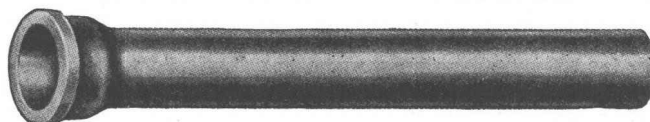


WEY - Baustoff - Chemie AG · Zürich 6/57 · Streitholzstrasse 7 Tel. 051/28 21 91

Gusseiserne Hochdruckröhren mit Stemm- u. Schraubmuffen

Formstücke – Armaturen

Schweizer Normalien
Lager in Winterthur



für normalen und
höheren Betriebsdruck

KÄGI & Co. TELEPHON No. 2 24 15 **WINTERTHUR**

Kraftwerke und Unterwerke

Sécheron Genf, als spezialisierte Firma auf dem Gebiete des Elektromaschinenbaues, plant und liefert vollständige Ausrüstungen für Kraft- und Unterwerke:

Dreiphasen- und Einphasengeneratoren für jede Antriebsart. Leistungs- und Regelstansformatoren jeder Grösse und Spannung. Synchronkompensatoren und Drosselspulen. Wechselstrom- und Gleichstrommotoren grösserer Leistung. Regelsätze für verschiedene Regelaufgaben. Moderne Gleichrichteranlagen.

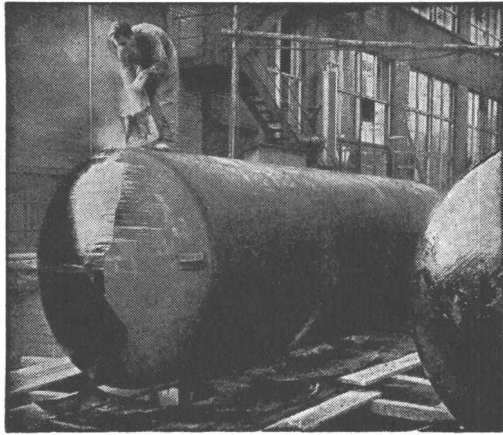
Weitere Erzeugnisse:
Komplette Ausrüstungen für elektrische Strassen- und Schienenfahrzeuge. Schweisselektroden und Schweissapparate.



G 114 d

Sécheron

S.A. des Ateliers de Sécheron, Genf 21



„WABERIT“-TANKISOLIERUNG

Die Tankisolation ist seit Jahren eine Spezialität unserer Firma.

Langjährige Beobachtungen haben erwiesen, dass das «Beerigen» eines Tanks nur mit dem üblichen hauchdünnen Teer- oder Asphalt-Anstrich unmöglich den vorhandenen Gefahren der Rostanfressungen und vagabundierenden elektrischen Strömen Einhalt gebieten kann.

Die Kontrolle des Waberit-Belages mit unserem patent. Prüfgerät gewährleistet eine absolut wasserundurchlässige Isolation. Belagstärke ca. 3—4 mm.

Isolierung auf der Baustelle. EMPA gepr. 29853/1 20jährige Erfahrung
Referenzen, Muster und Offerten stehen gerne zur Verfügung.

Strassenbaumaterial AG. Bern Wankdorffeldstrasse 70
Telephon (031) 8 31 34

Feuchtigkeits-Isolationen (Dampfsperren) mit schriftlicher Garantie

Ob Industriebau oder Wohnbau, ob Neubau oder Behebung bestehender Schäden — unser gut eingespieltes Team löst mit Hilfe modernster Verfahren auch die allerschwierigsten Probleme.

Ausserdem liefern wir **Baukorkplatten** ohne Bitumenbindung — das Material mit den vielen Vorzügen.

Wenden Sie sich einfach telephonisch an uns — eine unverbindliche Besprechung ist für Sie kostenlos.

H. GERMANN

Ingenieurbureau

WIDEN BEI BREMGARTEN / Telephon (057) 7 62 58

Erfahrung führt zur



Leichtbauplatte

**Der Vereinigung Schweizerischer
Leichtbauplatten-Fabrikanten**

angeschlossene Firmen:

Gips-Union A.-G., Zürich
Herbag, Herstellung von Baustoffen AG.
Rapperswil
W. Brodtbeck AG., Zementwarenfabrik,
Pratteln
Zementröhrenfabrik AG., St. Gallen
Zementwaren AG., Düdingen (FR)
Holz-AG. Trimmis, Bahnhof Untervaz

Sekretariat in Oberrieden am Zürichsee



Vobag

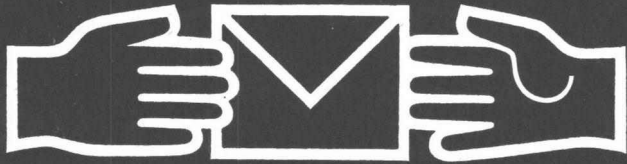
AG. für vorgespannten Beton
und Zementwarenfabrik

Spezialfirma für hochwertige Betonwaren
für alle Zwecke

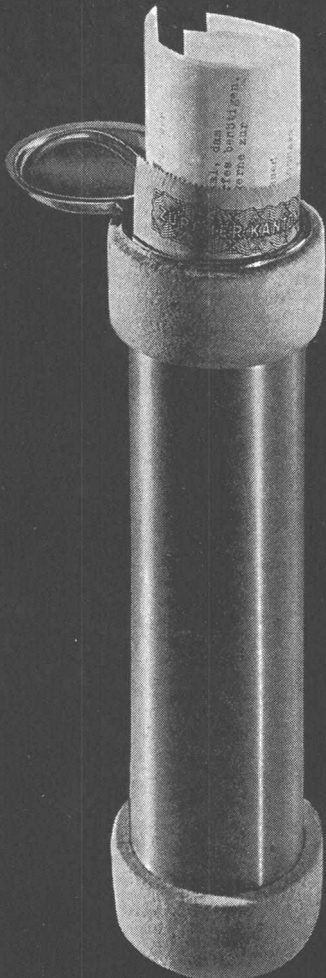
Adliswil-Zürich Tel. (051) 91 68 44

Bahnüberführung mit vorgespannten Betonelementen
in Wattwil

Am
schnellsten



mit
Standard
Rohrpost-Anlagen



Standard Telephon und Radio AG.
Zürich, mit Zweigniederlassung in Bern

1706

Esso Propangas
— das flüssige

aus der Flasche

- Höchste Heizkraft!
- Liefert bei jeder Temperatur
- eine leicht regulierbare Flamme!
- Ist wirtschaftlicher!

Leicht transportierbar, unabhängig von teuren Zu-
leitungen, Pumpen und Motoren.



PROPANGAS

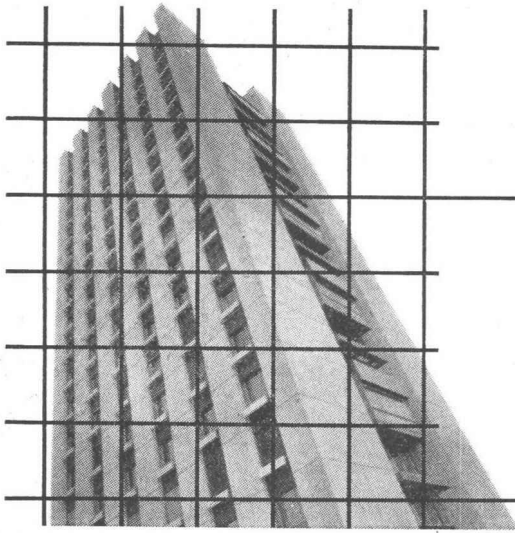
der ideale Wärmelieferant für industrielle
und gewerbliche Zwecke!



Prompte und zuverlässige Belie-
ferung in handlichen, soliden Stahl-
flaschen durch unsere Esso
Gas-Depositäre oder direkt durch

ESSO STANDARD SWITZERLAND
Uraniastrasse 40 - Zürich
Tel. (051) 23 97 34

8



Für rationellen Hoch- und Tiefbau
 profilierte **PERFEKT** Stahldrahtnetze

Verlangen Sie Spezialkatalog mit Berechnungstabellen.

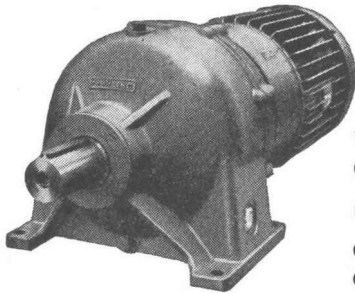
EMIL HITZ

Fabrik für Drahtgeflechte
 Zürich 3/45 Grubenstrasse 29 Telefon 051-33 25 50
 Zweigbetrieb Basel
 Obere Rebgasse 40 Telefon 061-32 45 92

KISSLING

Motorgetriebe

weit über
 die Schweiz hinaus
 bekannt



**Wir lösen jedes
 Getriebeproblem**

Unsere Getriebe sind:

- formschön
 - niedrig im Preis
 - rasch lieferbar
- Normaldrehzahlen ab
 Lager.

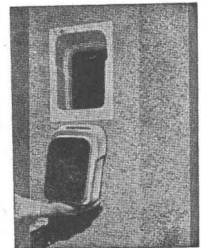
Stirnradgetriebe bis 200 PS, Planetengetriebe bis
 150 PS, Trommel- u. Schneckengetriebe bis 25 PS,
 stufenlose Getriebe bis 8 PS, Spezialgetriebe

L. Kissling + Co Maschinenfabrik
 Zürich-Seebach
 Telefon 051/466400

Baue schnell und gut ...



Kamine



Russtüren

Vulkan-Baustoffe

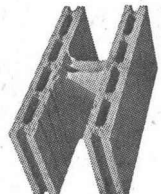
SPRING + SÖHNE
 ZÜRICH UND DIETIKON
 Telefon (051) 52 51 55



Schalungssteine



Zwischenwandsteine



Isoliersteine

... baue mit SPRING-Steinen

BFZ



BFZ-DICHTUNGEN

Phenolfrei

+ PATENT +

für Zementrohre und Steinzeugleitungen, speziell Kanalisationen, Trinkwasser-
 leitungen, Schmutzwasserkanäle, Sammelleitungen

Grösste Elastizität, absolute Dichtigkeit, säurebeständig

Verlangen Sie Referenzen und Prospekte

AG. für chemisch-bautechnische Produkte
Würenlos (Aargau)

Telephon (056) 3 53 44



Genügt Ihnen eine Kerze

wenn
der
Strom
ausgeht
?

Eine SLM-Dieselmotor-Gruppe
bewahrt Sie vor Stromausfall!

SLM

Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik
Winterthur

Telephon 052 / 85511

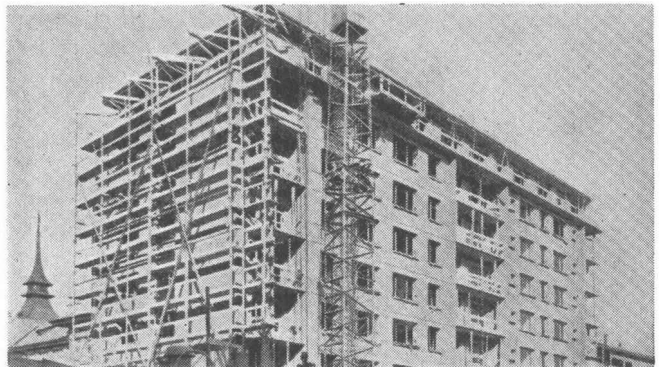
Telex 52 669

4366

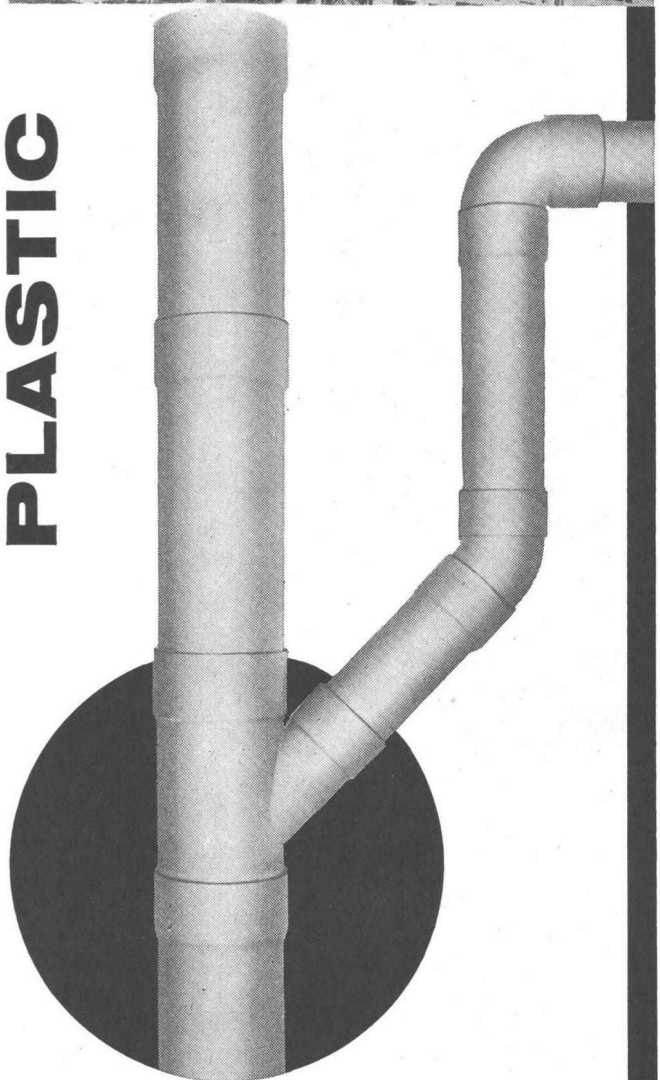
NEUHEIT QUALITÄT

der ABLAUFLEITUNGEN SOMO-LKA aus Hart-PVC.

Die Rohre und gespritzten Formstücke SOMO-LKA sind aus Hart-PVC, einem Kunststoff, der sich seit über 30 Jahren bestens bewährt hat. Die dicke Wandstärke sowie die KLEBEMUFFEN garantieren unbegrenzte Haltbarkeit.



PLASTIC

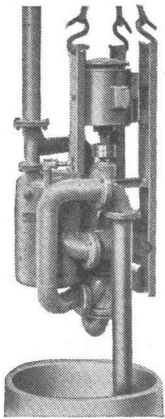


SOMO-LKA

SOMO STÉ POUR LES MÉTAUX OUVRÉS

Acacias - Genève
Tél. (022) 42 33 33

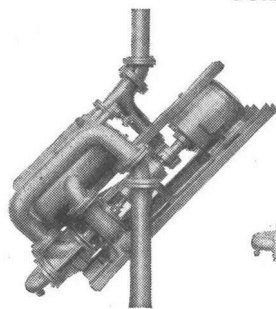
VGB



Selbstansaugende, ventillose

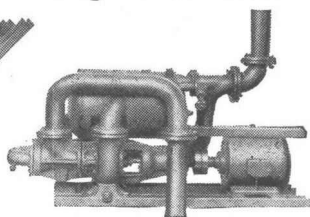
Bau-Pumpen

System Lauchauer



Saughöhen bis 9 m

Dasselbe Modell für
vertikale, schräge oder
horizontale Aufstellung



Auch mietweise

Gegründet 1871

Maschinenfabrik a. d. Sihl AG. Zürich

Telephon (051) 23 35 14




«**WIPPERMANN**»
Präzisions-Rollenketten-
Antriebe
für hohe Ansprüche



Komplette
Antriebe ab Lager

Verlangen Sie Katalog 160 B

WILH. PLÜSS ZÜRICH 1
Talstraße 66 Telephon (051) 2752 01/2727 80 Postfach Zürich 39



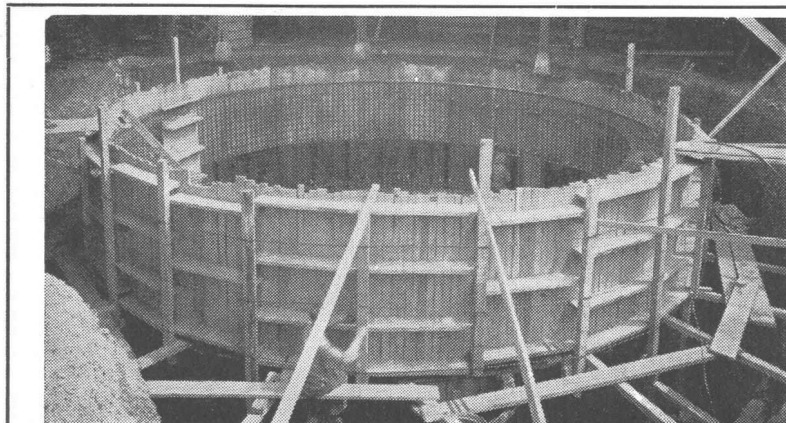
Millimeter-Logarithmen-
Lichtpaus- u. Pauspapiere

ED. AERNI-LEUCH BERN

SCHREINEREI und FENSTERFABRIK



NEURURER-WISMER
Zürich 9/48
Freihofstr. 1/3 Tel. (051) 52 63 45



Betontank von 250 000 l im Bau

TBA-Betontankanlagen

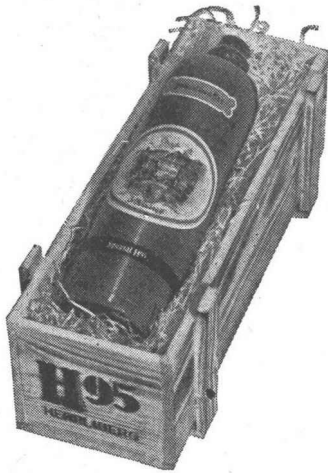
zur Lagerung von Heizöl, Dieselöl usw.

Die zuverlässigen, betriebs- und korrosionssicheren TBA-Stahlbetonbehälter können in jeder Form und Grösse erstellt werden. Kellereinbautanks.

TANKBAU AG, ZÜRICH

Badenerstrasse 681 Telephon (051) 54 56 54

Diverse Geschenkpackungen



für Ihre Kunden
H 95 Produkte

Geschenkkisten reich
assortiert in verschied.
Preislagen

Verlangen Sie
bemusterte Preisliste!

Familiengründung 1779

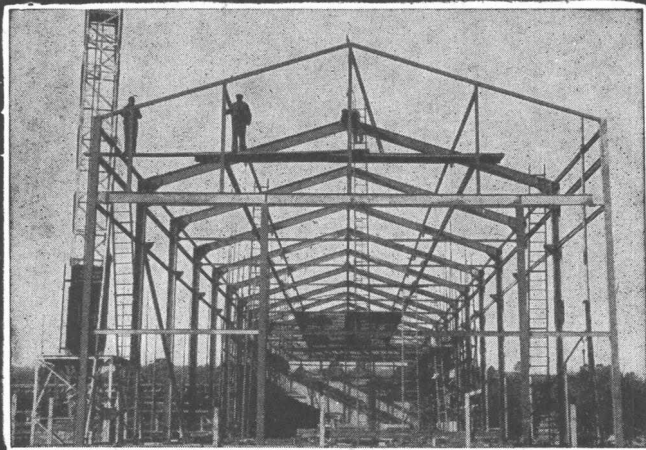
Hottinger H⁹⁵ Herrliberg ZH

Windegg-Kellerei

Telefon (051) 90 26 26

... und jedes Schlückchen des köstlichen Inhalts wird den
geniessenden Kenner immer von neuem begeistern.

Aus unserem Bauprogramm

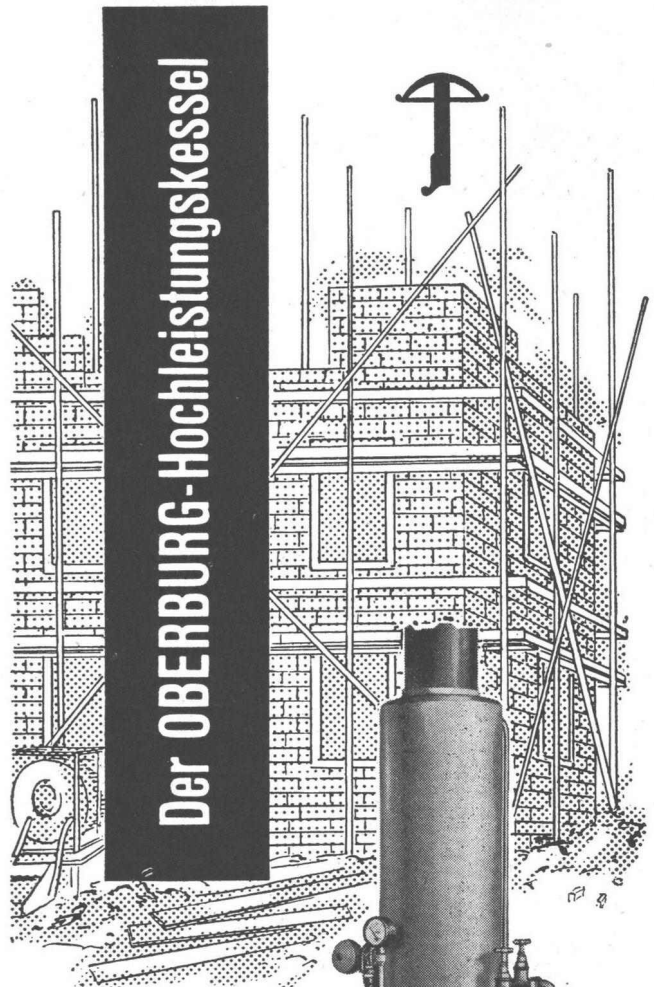


Stahlhochbau Behälter Schlosserei
Brückenbau Silos Metallbau
Ingenieurbureau

PREISWERK & ESSER

Basel

Schönaustr. 10
Tel. (061) 32 46 88

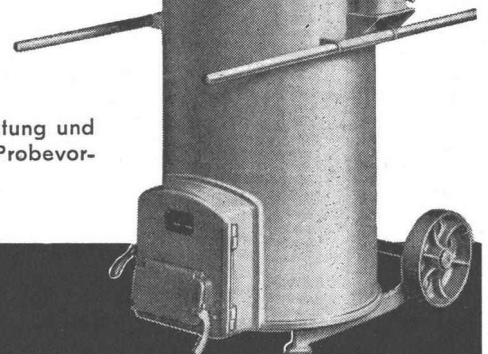


Der OBERBURG-Hochleistungskessel

bietet als solider Mehrzweckkessel schweizerischer Herkunft für Winterarbeiten im Baugewerbe bei konkurrenzlosem Preis eine maximale Leistung.

Der OBERBURG-Hochleistungskessel hat in vielen hundert in- und ausländischen Betrieben höchste Anerkennung gefunden.

Technische Beratung und unverbindliche Probeverföhrung durch



NOTTARIS & WAGNER

Eisengiesserei & Ofenfabrik Gegr. 1842
Oberburg-Burgdorf Telefon (034) 230 11



44 Jahre Cumulus-Boiler
 Reiche Erfahrungen ermöglichen es uns, jedes Problem der Heisswasserbereitung zu lösen. Ob Schnellerhitzer oder Industrieanlage, die sinnreiche Konstruktion gewährleistet einfache Montage- und Revisionsmöglichkeiten, leichtes Auswechseln der Bestandteile und grosse Wirtschaftlichkeit im Stromverbrauch

Wandboiler «Cumulus»
 Inhalt 100 l



Fabrik elektr. Apparate, Basel Schweiz

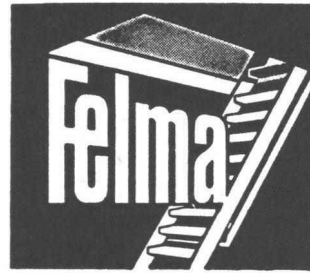
HEER OLTEN



Fabrik für:
 gelochte Bleche
 und Streckmetall

062 / 5 66 33

Leistungsfähig • Individuell • Seit 1875

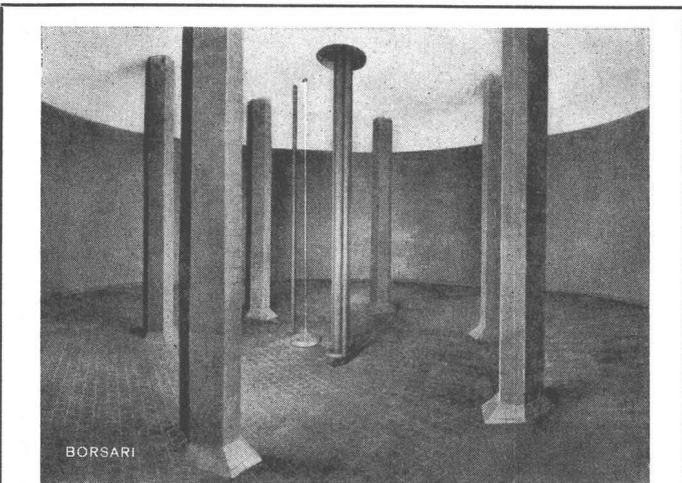


Patent-Aufzugtreppe

**Grösste Vorteile
 auf kleinstem Raum**

Vertreter: R. Bischoff, Kaspar-Fenner-Strasse 8, Küssnacht ZH
 Telefon (051) 90 47 59

**FELDMANN & CO. * HOLZBAU
 LYSS** Telefon (032) 8 41 84 **Kt. BERN**



BORSARI

Flughafen-Immobilien-gesellschaft Zürich-Kloten
 4 Tanks, total 2 800 000 Liter Heizöl

**BORSARI
 HEIZÖL- u. BENZIN-TANKS**

aus Eisenbeton mit Plattenauskleidung
 für jeden Bedarf 50 Jahre Erfahrung
Erstklassige Referenzen

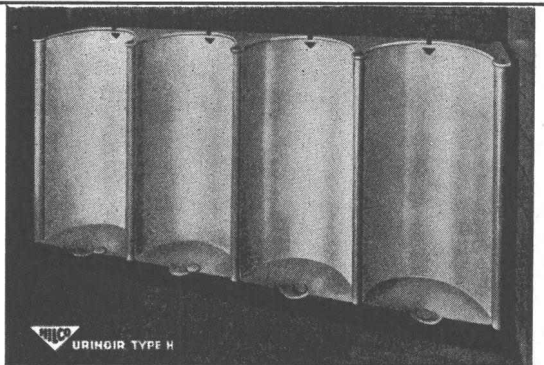
Keine Korrosion Kein Unterhalt

BORSARI & CO., Zollikon - Zürich
 Telefon (051) 24 96 18 Gegründet 1873

beton ag

liefert und montiert
 vorgefertigte Beton-
 konstruktionsteile wie
 Stützen, Träger, Binder
 sowie auch ganze Objekte

BETON AG VILLMERGEN ☎ 057 6 33 11



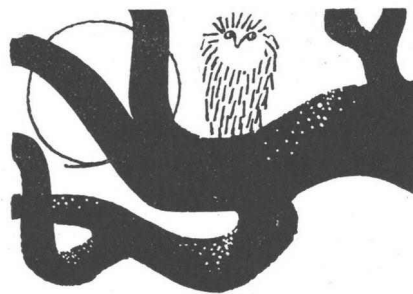
OHNE WASSERSPÜLUNG GERUCHLOS
HILBERT & CO. - ZÜRICH 42
 Guggachstrasse 10 Telefon (051) 26 29 39

Zähneschleifen an eingesandten Stirn- und Schraubenrädern



Geschliffene Zahnräder

Sauter/Bachmann & Cie.
Zahnräderfabrik
Netstal Gl.

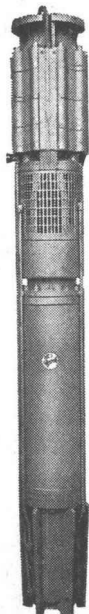


Das hinterste Ding

muß verwertet werden! Den Erlös aber
bewahren viele Geschäftsinhaber nutzlos
zu Hause auf. – Wer klug ist, rechnet auch
hier. Bringen Sie Ihre Einnahmen zur
Bank. Bei uns tragen sie Ihnen Zinsen
ein, zusätzlichen Gewinn.

Ein Bankkonto lohnt sich.

**SCHWEIZERISCHE
VOLKSBANK**



Das Problem der Grundwasser-
förderung für den zivilen-, land- und
hauswirtschaftlichen, sowie den
industriellen Bedarf wird am
einfachsten gelöst mit den seit
vielen Jahren in allen Erdteilen
bewährten

ATURIA- Unterwasser- pumpen

Förderleistungen 10/18000 l/min
Förderhöhen 1–300 m
Kein Unterhalt
Geringe Installationskosten
Zehntausende im Betrieb
Patentierter Unterwassermotor

Spezialkonstruktion für
Schmutzwasserförderung aus
Baugruben.

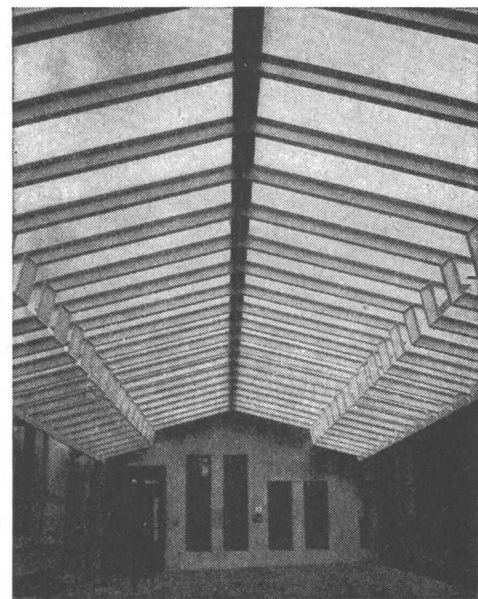
SOPOMPAT AG, BERN

Effingerstrasse 37 — Telephon (031) 2 85 88

WALLISELLEN-ZH
TEL. 051/933232

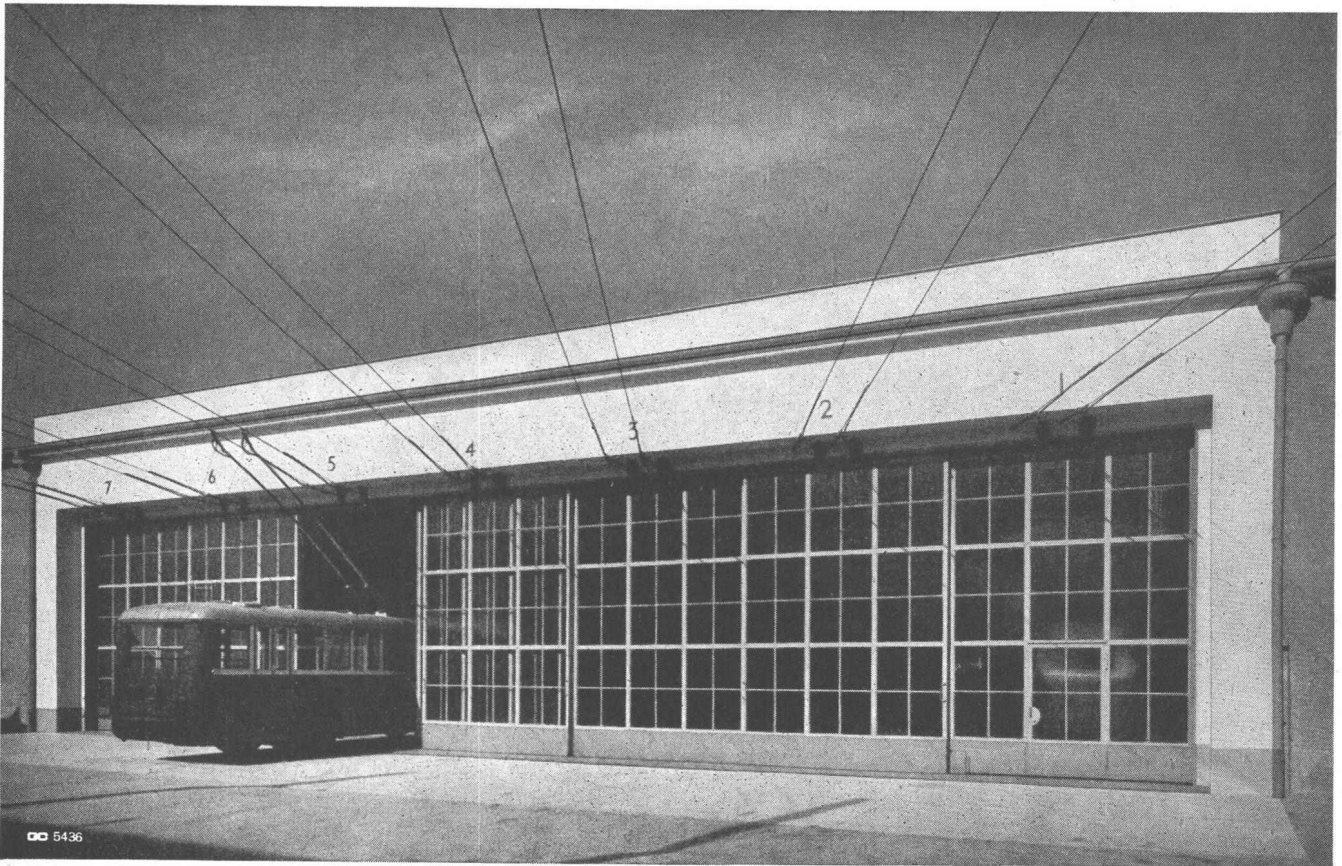
WALLISELLEN-ZH

SIEGFRIED
keller
AG



Kittlose Glasdächer System WEMA

Hofüberdachungen und Vordächer
Shedrinnen



Schiebetore, Trolleybus-Betrieb Winterthur.

Darf ich mich vorstellen ?

Ich bin der neue **VON ROLL Guss-Kombikessel**.

Es ist mein Bestreben, der Hausfrau die tägliche Arbeit des Heizens abzunehmen und den Haushalt bei niedrigsten Kosten mit Heisswasser zu versorgen.

Meine Elemente sind aus **Spezialguss**; das heisst: das widerstandsfähigste Material bürgt für meine lange Lebensdauer.

Im übrigen bin ich zerlegbar und eigne mich deshalb auch besonders für den Einbau in bereits bestehende Häuser.

Lieferung durch die Heizungs-Installationsfirmen



VON ROLL

VON ROLL Werk Klus